

VŠEOBECNÝ SÚD

Žaloba podaná 20. decembra 2011 — Komisia/ÚHVT — Ten ewiv (TEN)

(Vec T-658/11)

(2012/C 98/36)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: A. Berenboom, A. Joachimowicz a M. Isgour, advokáti, J. Samnadda a F. Wilman, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Ten ewiv (Rösrath-Hoffnungstahl, Nemecko)

Návrhy

— zrušiť rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 11. októbra 2011 vo veci R 5/2011-4,

— z tohto dôvodu vyhlásiť neplatnosť ochrannej známky Spoločenstva č. 6750574 prihlásenej 5. februára 2009 ďalším účastníkom konania pred odvolacím senátom pre triedy 12, 37 a 39, a

— zaviazať žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaná ochranná známka Spoločenstva, ktorá je predmetom návrhu na vyhlásenie neplatnosti: obrazová ochranná známka „TEN“ v „modrej, žltej, čiernej“ farbe pre tovary a služby patriace do tried 12, 37 a 39 — ochranná známka Spoločenstva č. 6750574.

Majiteľ ochrannej známky Spoločenstva: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Účastník, ktorý sa domáha vyhlásenia neplatnosti: žalobkyňa.

Odôvodnenie návrhu na vyhlásenie neplatnosti: účastník konania domáhajúci sa vyhlásenia neplatnosti odôvodnil svoj návrh absolútnymi dôvodmi stanovenými v článku 52 ods. 1 písm. a) v spojení s článkom 7 ods. 1 písm. c) a h) nariadenia Rady (ES) č. 207/2009.

Rozhodnutie výmazového oddelenia: zamietnutie návrhu na vyhlásenie neplatnosti.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: Napadnuté rozhodnutie je v rozpore s článkom 7 ods. 1 písm. h) nariadenia Rady č. 207/2009 v spojení s článkom 6 ter ods. 1 Parížskeho dohovoru, keďže ochranná známka Spoločenstva („OZS“) bola zapísaná, hoci na jej zápis

sa vzťahuje zákaz stanovený v týchto ustanoveniach. Napadnuté rozhodnutie je rovnako v rozpore s článkom 7 ods. 1 písm. g), keďže takýto zápis by zavádzal verejnosť vyvolaním predstavy, že výrobky alebo služby, pre ktoré je zapísaná OZS, sú schválené alebo odporúčané Európskou úniou alebo niektorou z jej inštitúcií.

Žaloba podaná 17. januára 2012 — MAF/Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov

(Vec T-23/12)

(2012/C 98/37)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Mutuelle des Architectes Français assurances (MAF) (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal a D. Abreu Caldas, advokáti)

Žalovaný: Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

— vyhlásil a rozhodol, že

— rozhodnutia orgánu pre poisťovníctvo zverejňovať na internetovej stránke informácie výlučne v angličtine, vrátane sprístupnenia verejných konzultácií 7. a 8. novembra 2011, ako aj 21. decembra 2011, sa zrušujú,

— ak je to potrebné, rozhodnutie orgánu pre poisťovníctvo zo 16. januára 2012 sa zrušuje,

— je orgán pre poisťovníctvo povinný nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobca na podporu svojej žaloby uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na porušení článku 8 ods. 1 písm. k) a článku 73 nariadenia č. 1094/2010⁽¹⁾, pretože tieto ustanovenia ukládajú žalovanému povinnosť zverejňovať informácie o svojich aktivitách na jeho internetovej stránke v oficiálnych jazykoch Európskej únie (EÚ). Žalobca poukazuje na zjavne nesprávne posúdenie a nesprávne právne posúdenie, ktorým žalovaný odôvodňuje svoje odmietnutie sprístupniť sporné verejné konzultácie v jazyku žalobcu, najmä z dôvodu nákladov, hoci článok 73 ods. 3 nariadenia č. 1049/2010 spresňuje, že prekladateľské služby potrebné pre fungovanie orgánu pre poisťovníctvo poskytne Prekladateľské stredisko pre orgány Európskej únie.

2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na rozsahu pôsobnosti povinnosti zverejňovať v oficiálnych jazykoch Európskej únie. Žalobca tvrdí, že táto povinnosť sa vzťahuje aj na verejné konzultácie sprístupnené žalovaným a nie iba na výročnú správu, pracovný program a ciele a odporúčania žalovaného.

(¹) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov), a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/79/ES (Ú. v. EÚ L 331, s. 48).

Žaloba podaná 17. januára 2012 — 3M Pumps/ÚHVT — 3M (3M Pumps)

(Vec T-25/12)

(2012/C 98/38)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: 3M Pumps Srl (Taglio di Po, Taliansko) (v zastúpení: F. Misuraca, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: 3M Company (St. Paul, Spojené štáty)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) vo veci R 2406/2010-1 z 27. októbra 2011,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka obsahujúca slovný prvok „3M Pumps“ pre tovary a služby v triedach 7, 16 a 38.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: 3M Company.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: obrazová ochranná známka obsahujúca slovný prvok „3M“ pre tovary a služby v triedach 7, 16 a 38.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: prijatie námietky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. a) a b) a článku 8 ods. 5 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 1. februára 2012 — Bateni/Rada

(Vec T-42/12)

(2012/C 98/39)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Naser Bateni (Hamburg, Nemecko) (v zastúpení: J. Kienzle a M. Schlingmann, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Rady 2011/783/SZBP z 1. decembra 2011, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (¹) a vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1245/2011 z 1. decembra 2011 o vykonaní nariadenia Rady (EÚ) č. 961/2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (²),
- zaviazal Radu na náhradu trov konania a konkrétne trov konania, ktoré vznikli žalobcovi.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení práv na obranu žalobcu
 - Rada porušila právo žalobcu na účinnú súdnu ochranu a najmä požiadavku odôvodnenia, keďže neposkytla dostatočné odôvodnenie pre zaradenie žalobcu do prílohy napadnutého rozhodnutia a napadnutého nariadenia.
 - Rada neodpovedala na výslovnú výzvu žalobcu, aby uviedla dôvody alebo hľadiská a predložila príslušné dôkazy, ktoré by odôvodňovali zaradenie žalobcu do prílohy napadnutého rozhodnutia a napadnutého nariadenia.
 - Rada sa dopustila porušenia práva žalobcu byť vypočutý tým, že mu neposkytla možnosť stanovenú článkom 24 ods. 3 a 4 napadnutého rozhodnutia a článkom 36 ods. 3 a 4 napadnutého nariadenia vyjadriť sa k zaradeniu do sankčného zoznamu, a tým dať podnet na preskúmanie Radou.